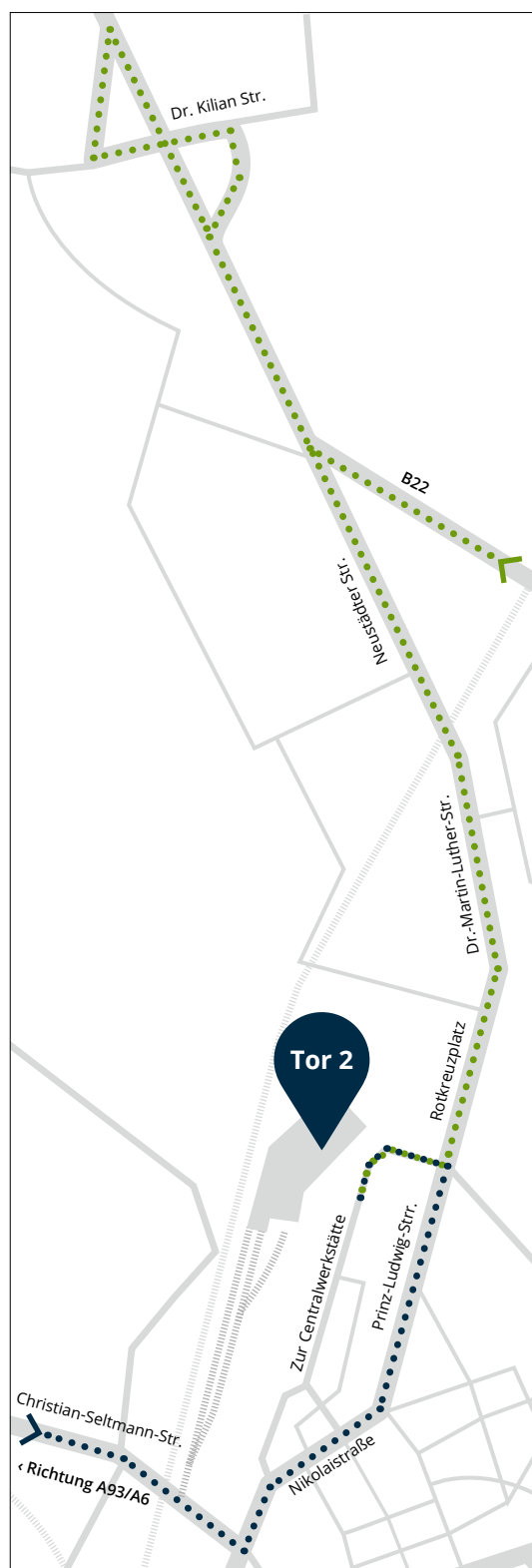


## Informationen für Lieferanten

Bitte nicht zur Postanschrift (Zur Centralwerkstätte 11) navigieren, sondern zum Lieferanteneingang – Tor 2.



### Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag: 8–15 Uhr  
Freitag: 8–12 Uhr

### Koordinaten und QR-Code zum Standort:

49.6840, 12.1612



### Gut zu wissen:

- Bitte an Tor 2 bei „Warenannahme“ klingeln oder anrufen unter +49 961 398 94 3-260
- Wenn Sie zu den Öffnungszeiten kommen, ist eine Anmeldung nicht nötig
- Sie können nach dem Entladen 30 Minuten auf dem Werksgelände parken
- Auf dem Werksgelände stehen Toiletten für Sie zur Verfügung
- Gegenüber des Werksgeländes befindet sich ein Supermarkt (LIDL)
- Zum Ausruhen oder Duschen können Sie z. B. die „Raststätte Waldnaabtal“ (19 km nördlich) oder den „Autohof Wernberg“ (21 km südlich) nutzen

### Route von der B22:

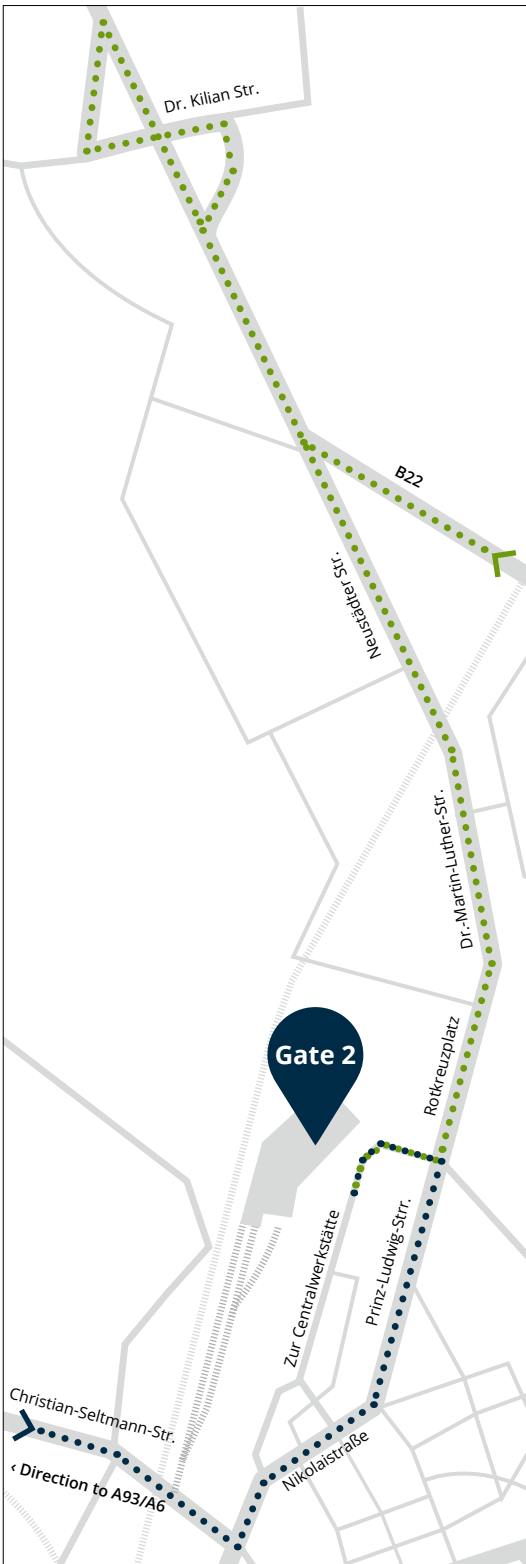
- Ausfahrt Richtung A93/Hof/Regensburg/Schätzlerbad/Zentrum/Thermenwelt/Eisstadion nehmen.
- Nach 240 m links abbiegen auf Dr. Kilian Straße.
- Nach 210 m rechts abbiegen auf Neustädter Str./B22 Richtung Cham/Vohenstrauß/Zentrum/Thermenwelt/Eisstadion.
- Dem Straßenverlauf 900 m folgen.
- Vom Rotkreuzplatz nach rechts abbiegen auf Zur Centralwerkstätte und nach 50 m rechts in die Einfahrt zu Tor 2 fahren.

### Route von der A93:

- Ausfahrt Weiden-West (23) nehmen und links abbiegen auf Christian-Seltmann-Straße.
- Nach 2 km links abbiegen auf Nikolaistraße/Prinz-Ludwig-Straße.
- Nach 800 m am Rotkreuzplatz links abbiegen auf Zur Centralwerkstätte.
- Nach 50 m rechts in die Einfahrt zu Tor 2 fahren.

## Information for Suppliers

Please do not navigate to the postal address (Zur Centralwerkstätte 11),  
but to the supplier entrance – Gate 2.



### Opening hours:

Monday to Thursday: 8.00–15.00  
Friday: 8.00–12.00

### Coordinates and QR code to the location:

49.6840, 12.1612



### Good to know:

- Please ring the bell at Gate 2 at „Goods Receiving“ or call on +49 961 398 94 3-260
- If you come during opening hours, registration is not necessary
- You can park on the factory premises for 30 minutes after unloading
- Toilets are available for you on the factory premises
- There is a supermarket (LIDL) opposite the factory premises
- You can use the “Waldnaabtal service station” (19 km to the north) or the “Autohof Wernberg” (21 km to the south) to rest or shower, for example

### Route from B22:

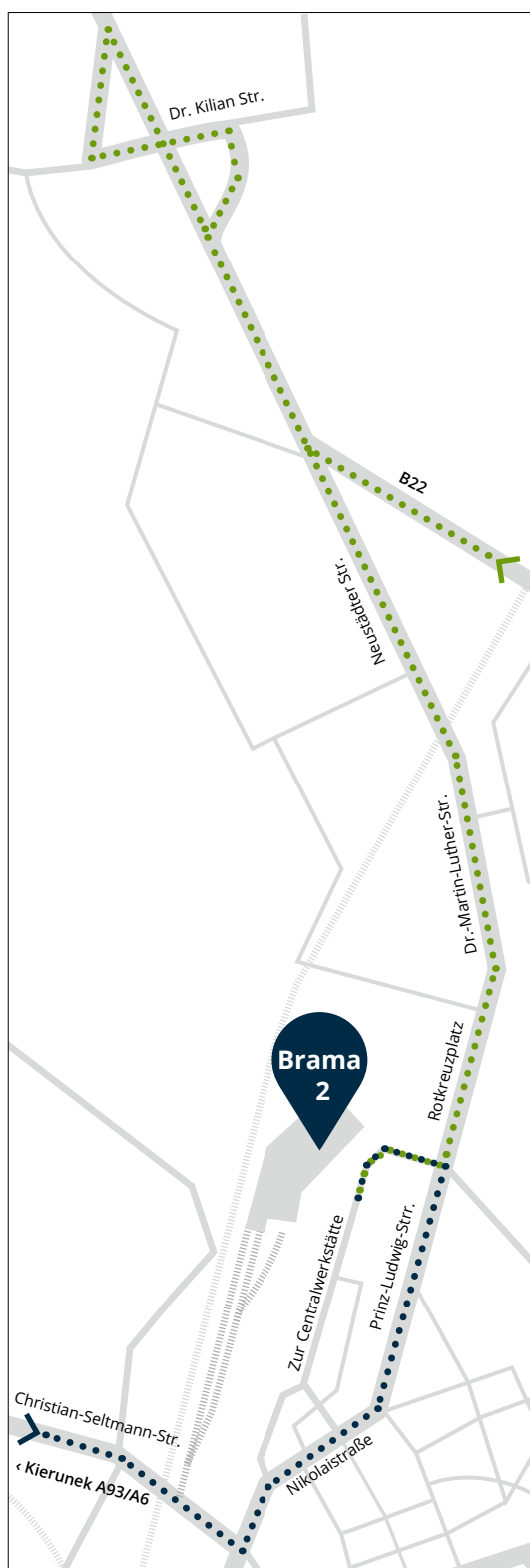
- Take the exit in the direction of A93/Hof/Regensburg/Schätzlerbad/Zentrum/Thermenwelt/Eisstadion.
- After 240 m turn left onto Dr. Kilian Straße.
- After 210 m turn right onto Neustädter Str./B22 direction Cham/Vohenstrauß/Zentrum/Thermenwelt/Eisstadion.
- Follow the road for 900 m.
- From Rotkreuzplatz turn right onto Zur Centralwerkstätte and after 50 m turn right into the entrance to Gate 2.

### Route from A93

- Take exit Weiden-West (23) and turn left onto Christian-Seltmann-Straße.
- After 2 km, turn left onto Nikolaistraße/Prinz-Ludwig-Straße.
- After 800 m at Rotkreuzplatz, turn left onto Zur Centralwerkstätte.
- After 50 m, turn right into the entrance to Gate 2.

## Informacje dla dostawców

**Nie należy kierować się na adres pocztowy (Zur Centralwerkstätte 11), ale na wejście dla dostawców – Brama 2.**



### Godziny otwarcia:

Od poniedziałku do czwartku:  
8–15 godz  
Piątek: 8–12 godz

### Współrzędne i kod QR do lokalizacji:

49.6840, 12.1612



### Dobrze wiedzieć:

- Prosimy o dzwonięcie dzwonkiem przy Bramie 2 w „Odbiór towarów” lub telefonicznie pod numerem **+49 961 398 94 3-260**
- Jeśli przyjdiesz w godzinach otwarcia, rejestracja nie jest konieczna
- Po rozładunku można parkować na terenie fabryki przez 30 minut.
- Toalety są dostępne na terenie fabryki
- Naprzeciwko fabryki znajduje się supermarket (LIDL)
- W celu odpoczynku lub wzięcia prysznic można skorzystać na przykład ze stacji benzynowej „Waldnaabtal” (19 km na północ) lub „Autohof Wernberg” (21 km na południe)

### Trasa od B22:

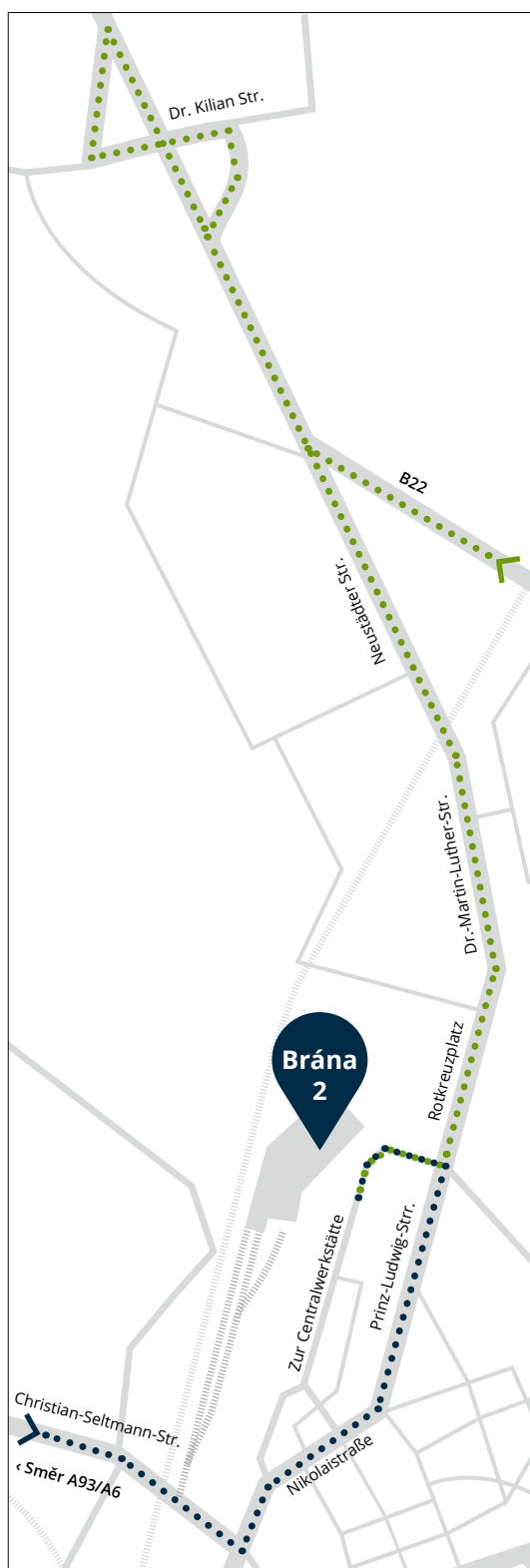
- Zjechać w kierunku A93/Hof/Regensburg/Schätzlerbad/Zentrum/Thermenwelt/Eisstadion.
- Po 240 metrach skręć w lewo w Dr. Kilian Straße.
- Po 210 m skręć w prawo w ulicę Neustädter Str./B22 w kierunku Cham/Vohenstrauß/Zentrum/Thermenwelt/Eisstadion.
- Podążaj drogą przez 900 metrów.
- Z Rotkreuzplatz należy skręcić w prawo na Zur Centralwerkstätte a po 50 metrach skręcić w prawo do wejścia do Brama 2.

### Trasa z autostrady A93:

- Zjedź zjazdem Weiden-West (23) i skręć w lewo w ulicę Christian-Seltmann-Straße.
- Po 2 km skręć w lewo w Nikolaistraße/Prinz-Ludwig-Straße.
- Po 800 metrach na Rotkreuzplatz skręć w lewo na Zur Centralwerkstätte.
- Po 50 metrach skręć w prawo do wejścia do Brama 2.

## Informace pro dodavatele

**Nejezděte prosím na poštovní adresu (Zur Centralwerkstätte 11), ale ke vchodu pro dodavatele – brána 2.**



### Otevírací doba:

Pondělí až čtvrtek: 8–15 h

Pátek: 8–12 h

### Souřadnice a QR kód

k místu:

49.6840, 12.1612



### Dobré vědět:

- Zazvoňte prosím u brány č. 2 u „Příjem zboží“ nebo volejte na číslo +49 961 398 94 3-260
- Pokud přijдете během otevírací doby, registrace není nutná
- V areálu závodu můžete parkovat 30 minut po vykládce
- V areálu závodu jsou k dispozici toalety
- Naproti továrně se nachází supermarket (LIDL)
- K odpočinku nebo osprchování můžete využít například čerpací stanici „Waldnaabtal“ (19 km na sever) nebo „Autohof Wernberg“ (21 km na jih)

### Trasa z dálnice B22:

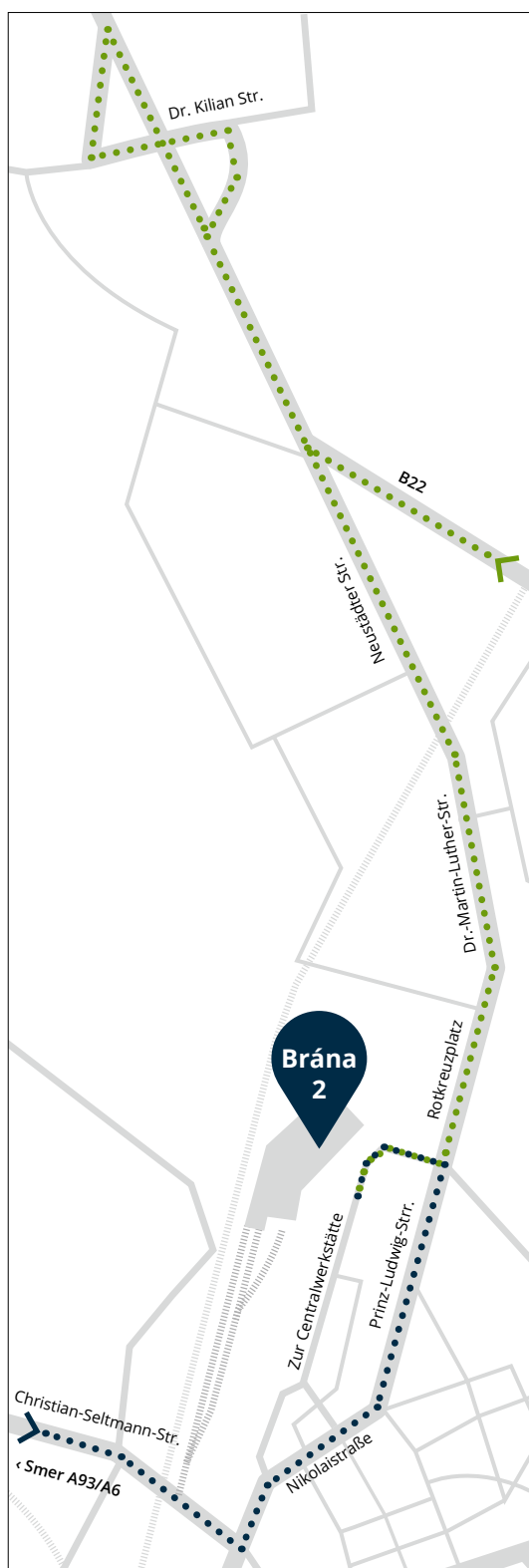
- Sjeďte z dálnice ve směru A93/Hof/Regensburg/Schätzlerbad/Zentrum/Thermenwelt/Eisstadion.
- Po 240 metrech odbočte vlevo na ulici Dr. Kilian Straße.
- Po 210 m odbočte doprava na ulici Neustädter Str./B22 směrem na Cham/Vohenstrauß/Zentrum/Thermenwelt/Eisstadion.
- Po silnici pokračujte 900 metrů.
- Z náměstí Rotkreuzplatz odbočte doprava na náměstí Zur Centralwerkstätte a po 50 metrech odbočte doprava ke vchodu do brány 2.

### Trasa z dálnice A93:

- Sjeďte z výjezdu Weiden-West (23) a odbočte vlevo na ulici Christian-Seltmann-Straße.
- Po 2 km odbočte vlevo na Nikolaistraße/Prinz-Ludwig-Straße.
- Po 800 metrech na náměstí Rotkreuzplatz odbočte vlevo na ulici Zur Centralwerkstätte.
- Po 50 metrech odbočte doprava ke vchodu do brány 2.

## Informácie pre dodávateľov

Prosím, **nechodte** na poštovú adresu (Zur Centralwerkstätte 11)  
ale k **dodávateľskému vchodu – brána 2.**



### Otváracie hodiny:

pondelok až štvrtok: 8–15 h  
Piatok: 8–12 h

### Súradnice a QR kód na miesto:

49.6840, 12.1612



### Je dobré vedieť:

- Zavolajte na zvonček pri bráne č. 2 na „Príjem tovaru“ alebo na telefónne číslo na čísle +49 961 398 94 3-260
- Ak prídete počas otváracích hodín, registrácia nie je potrebná
- Po vyložení môžete 30 minút parkovať v areáli závodu
- V areáli závodu sú vám k dispozícii toalety
- V areáli závodu sa nachádza supermarket (LIDL)
- Na odpočinok alebo osprchovanie môžete využiť napríklad čerpacej stanice „Waldnaabtal“ (19 km na sever) alebo „Autohof Wernberg“ (21 km na juh)

### Trasa z B22:

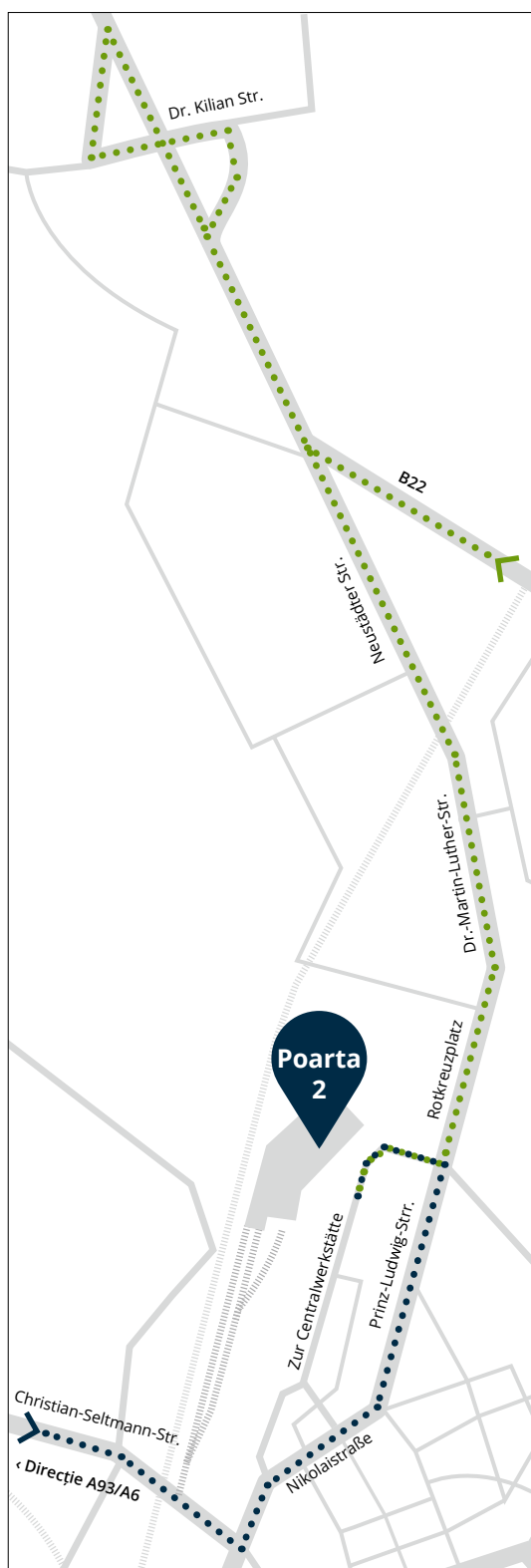
- Výjazd v smere A93/Hof/Regensburg/Schätzlerbad/Zentrum/Thermenwelt/Eisstadion.
- Po 240 metroch odbočte doľava na ulicu Dr. Kilian Straße.
- Po 210 m odbočte doprava na Neustädter Str./B22 smerom na Cham/Vohenstrauß/Zentrum/Thermenwelt/Eisstadion.
- Pokračujte po ceste 900 metrov.
- Z námestia Rotkreuzplatz odbočte doprava na námestie Zur Centralwerkstätte a po 50 metroch odbočte doprava k vchodu do brány 2.

### Trasa z diaľnice A93:

- Vyberte výjazd Weiden-West (23) a odbočte doľava na Christian-Seltmann-Straße.
- Po 2 km odbočte doľava na Nikolaistraße/Prinz-Ludwig-Straße.
- Po 800 metroch na námestí Rotkreuzplatz odbočte doľava na ulicu Zur Centralwerkstätte.
- Po 50 metroch odbočte doprava k vchodu do brány 2.

## Informații pentru furnizori

Vă rugăm să nu mergeți la adresa poștală (Zur Centralwerkstätte 11), ci la intrarea furnizorului - Poarta 2.



### Ore de deschidere:

De luni până joi: 8–15 h  
Vineri: 8–12 h

### Coordonate și cod QR către locație:

49.6840, 12.1612



### Bine de știut:

- Vă rugăm să sunați la soneria de la poarta 2 de la „Recepția mărfurilor” sau să sunați la +49 961 398 94 3-260
- Dacă veniți în timpul orelor de deschidere, înregistrarea nu este necesară
- Puteți parca în incinta fabricii timp de 30 de minute după descărcare
- Toaletele sunt disponibile în incinta fabricii
- În fața fabricii există un supermarket (LIDL)
- Pentru odihnă sau duș, de exemplu, puteți folosi stația de service „Waldnaabtal” (la 19 km spre nord) sau „Autohof Wernberg” (la 21 km spre sud)

### Ruta de la B22:

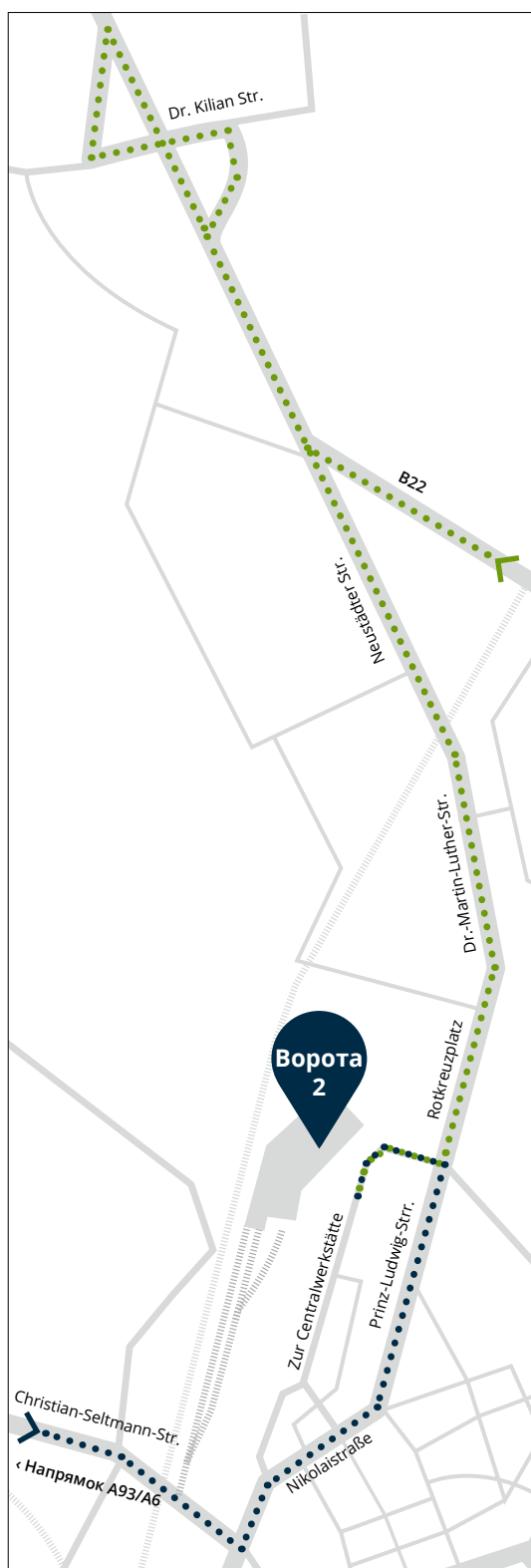
- Luați ieșirea în direcția A93/Hof/Regensburg/Schätzlerbad/Zentrum/Thermenwelt/Eisstadion.
- După 240 de metri, virați la stânga pe Dr. Kilian Straße.
- După 210 m, virați la dreapta pe Neustädter Str./B22 în direcția Cham/Vohenstrauß/Zentrum/Thermenwelt/Eisstadion.
- Urmați drumul timp de 900 de metri.
- Din Rotkreuzplatz virați la dreapta pe Zur Centralwerkstätte și după 50 de metri virați la dreapta în intrarea de la Poarta 2.

### Ruta de la autostrada A93:

- Luați ieșirea Weiden-West (23) și virați la stânga pe Christian-Seltmann-Straße.
- După 2 km, virați la stânga pe Nikolaistraße/Prinz-Ludwig-Straße.
- După 800 de metri, la Rotkreuzplatz, virați la stânga pe Zur Centralwerkstätte.
- După 50 de metri, virați la dreapta în intrarea de la Poarta 2.

## Інформація для постачальників

Будь ласка, орієнтуйтеся не на поштову адресу (Zur Centralwerkstätte 11) а до входу для постачальників – ворота 2.



### Години роботи:

Понеділок-четвер: 8-15 год  
П'ятниця: 8-12 год

### Координати та QR-код до місця розташування:

49.6840, 12.1612



### Приємно чути:

- Будь ласка, подзвоніть у дзвоник біля воріт 2 у „Отримання товару“ або зателефонуйте за номером **+49 961 398 94 3-260**
- Якщо ви приходите в робочий час, реєстрація не потрібна
- Паркуватися на території заводу можна протягом 30 хвилин після розвантаження
- Туалети доступні для вас на території заводу
- Навпроти заводу знаходиться супермаркет (LIDL)
- Відпочити або прийняти душ можна, наприклад, на заправці „Waldnaabtal“» (19 км на північ) або „Autohof Wernberg“ (21 км на південь)

### Маршрут від траси B22:

- Поверніть на виїзд у напрямку A93/Hof/Regensburg/Schätzlerbad/Zentrum/Thermenwelt/Eisstadion.
- Через 240 метрів поверніть ліворуч на Dr. Kilian Straße.
- Через 210 м поверніть праворуч на Neustädter Str./B22 у напрямку Cham/Vohenstrauß/Zentrum/Thermenwelt/Eisstadion.
- Йдіть по дорозі 900 метрів.
- Від Rotkreuzplatz поверніть праворуч на Zur Centralwerkstätte і через 50 метрів поверніть праворуч до входу до воріт 2.

### Маршрут з автостради A93:

- Виїдьте на виїзді Weiden-West (23) і поверніть ліворуч на Christian-Seltmann-Straße.
- Через 2 км поверніть ліворуч на Nikolaistraße/Prinz-Ludwig-Straße.
- Через 800 метрів на Rotkreuzplatz поверніть ліворуч на Zur Centralwerkstätte.
- Через 50 метрів поверніть праворуч на вхід до воріт 2.